

# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

---

## Як зареєструватися

### ❑ Крок 1. Подання заявки

Заповніть онлайн-заявку: <https://apply.ctc.edu>.

- Виберіть Academic (Навчання) в розділі Program (Програма).
- Виберіть Undecided (Не визначився/визначилася) в розділі Degree or Certificate I am seeking (Диплом або ступінь, які я хочу отримати) (якщо ви не знаєте, який ступінь хочете отримати).
- Виберіть Running Start у розділі I will be enrolling as a... (Я вступатиму на...).

Після подання вами заявки ми надішлемо вам електронного листа з вашим ідентифікатором ctcLink. Цей процес може зайняти кілька тижнів. Ви можете розпочати решту кроків, але для їх завершення вам знадобиться ідентифікатор ctcLink.

### ❑ Крок 2. Кваліфікаційний тест з англійської мови, факультативний кваліфікаційний тест із математики

Див. сторінки 3 та 4.

### ❑ Крок 3. Заповнення анкети нового учня та угоди з батьками/опікунами

Див. сторінку 5.

### ❑ Крок 4. Зустріч зі шкільним консультантом

Принесіть на зустріч заповнену анкету нового учня та угоду з батьками/опікунами. Заповніть форму підтвердження зарахування (додається в кінці цього пакета) та попросіть вашого консультанта підписати її.

### ❑ Крок 5. Подання заповнених документів

Надішліть заповнену угоду з батьками/опікунами, анкету нового учня та форму підтвердження зарахування на адресу електронної пошти: [runningstart@edmonds.edu](mailto:runningstart@edmonds.edu).



# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

---

Вітаємо та ласкаво просимо до Edmonds College! Ось  
ваші подальші кроки.

## Активация облікового запису ctcLink та ідентифікатора Triton ID

[www.edmonds.edu/student-accounts](http://www.edmonds.edu/student-accounts)

## Реєстрація на заняття

Ви отримаєте електронного листа з інструкціями.

## Придбання підручників

[www.edmonds.edu/bookstore](http://www.edmonds.edu/bookstore)

Якщо ви звільнені від сплати зборів, зв'яжіться з нами, щоб дізнатися, як використати кредит на підручники: [runningstart@edmonds.edu](mailto:runningstart@edmonds.edu) | 425.640.1761

## Оплата зборів і/або навчання

Здійснюйте платежі, зареєструйтеся в платіжному плані та переглядайте свій баланс у ctcLink. Кінцевий термін: перший день чверті. Якщо є питання, пишть на адресу електронної пошти бухгалтерії: [cashiersoffice@edmonds.edu](mailto:cashiersoffice@edmonds.edu).

## Зустріч із консультантом

[www.edmonds.edu/advising](http://www.edmonds.edu/advising)

Усім учням за програмою Running Start пропонується вибрати шлях свого навчання в Edmonds College.

## Отримання перепустки EdPass і талона на паркування або проїзного на автобус

[www.edmonds.edu/edpass](http://www.edmonds.edu/edpass)

Якщо ви відвідуєте заняття особисто, вам знадобиться перепустка EdPass, щоб отримати талон на паркування або проїзний квиток на автобус, брати книги в бібліотеці, друкувати в кампусі та вносити гроші за користування кампусом.

## Послуги щодо відвідування для учнів з обмеженими можливостями

Якщо ви є учасником індивідуального навчального плану (Individualized Education Plan, IEP) або плану 504 в старшій школі, заповніть форму доступу нового учня на вебсторінці

[www.edmonds.edu/ssd/new-student](http://www.edmonds.edu/ssd/new-student).



# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

## Кваліфікаційні тести

Усі заявки на кваліфікаційні тести обробляються через Центр тестування.

### Кваліфікаційний тест з англійської мови

Результати вашого кваліфікаційного тесту з англійської мови визначають, які курси ви зможете відвідувати в коледжі. Ви можете взяти участь у програмі Running Start із будь-яким результатом кваліфікаційного тесту. Ми можемо допомогти вам визначити курси, які відповідатимуть вимогам старшої школи та вашим результатам кваліфікаційного тесту.

Якщо ви отримаєте оцінку рівня ENGL& 101, ви матимете право вибрати широкий спектр курсів на рівні коледжу. Залежно від вашого шкільного округу, ці курси на рівні коледжу можуть задовольнити майже всі вимоги вашої старшої школи.

Якщо ви отримаєте оцінку рівня нижче ENGL& 101 (наприклад, ENGL 099), ви можете вибрати з більш як 100 курсів, які можуть задовольнити до восьми вимог старшої школи, залежно від вашого шкільного округу.

Виберіть один із методів складання кваліфікаційного тесту з англійської мови з наведеної нижче таблиці.

Метод складання кваліфікаційного тесту з англійської мови	GPA або підсумкова оцінка	Кваліфікаційний тест з англійської мови
Середній бал успішності (GPA) у старшій школі	2,5 або більше	ENGL& 101
Оцінка за тест Smarter Balanced (SBAC)	3 або 4	ENGL& 101
АСТ	Сукупно 22	ENGL& 101
Тест SAT із читання/письма на основі фактичних даних	480	ENGL& 101
Тест AP з англійської мови	3 або 4	ENGL& 101 або 102
Тест IB	4 або 5	ENGL& 101 або 102

Напишіть електронного листа на адресу [testingcenter@edmonds.edu](mailto:testingcenter@edmonds.edu), додавши таку інформацію.

1. Копія або знімок екрана вашого таблицю успішності чи результатів тестів (неофіційні копії приймаються).
2. Копія будь-якого посвідчення особи з фотографією.
3. Ваш ідентифікаційний номер stcLink.

Якщо ви не можете скористатися наведеними вище варіантами, пройдіть безкоштовний тест ACCUPLACER. Напишіть на адресу електронної пошти [testingcenter@edmonds.edu](mailto:testingcenter@edmonds.edu), щоб пройти тест. Матеріали для підготовки доступні на вебсторінці [www.edmonds.edu/test-prep](http://www.edmonds.edu/test-prep).



# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

---

## Кваліфікаційний тест із математики

Якщо ви плануєте вивчати математику або певні природничі науки, вам необхідно скласти кваліфікаційний тест із математики.

Виберіть один із зазначених нижче способів складання тесту з математики:

- підсумкова оцінка з останнього курсу математики в старшій школі;
- оцінка тесту для збалансованого оцінювання Smarter Balanced Assessment (SBA) з математики;
- оцінка тесту міжнародного бакалаврату International Baccalaureate (IB) з математики;
- оцінка підготовчого загального тесту з читання/письма (мови і математики) Preliminary SAT (PSAT) / SAT;
- оцінка підсумкового тесту з математики для програми AP.

Щоб дізнатися, до якого математичного класу ви потрапите залежно від кожного методу, відвідайте вебсторінку [www.edmonds.edu/alternative-assessment](http://www.edmonds.edu/alternative-assessment).

Напишіть електронного листа на адресу [testingcenter@edmonds.edu](mailto:testingcenter@edmonds.edu), додавши таку інформацію:

1. Копія або знімок екрана вашого таблицю успішності чи результатів тестів (неофіційні копії приймаються).
2. Копія будь-якого посвідчення особи з фотографією.
3. Ваш ідентифікаційний номер ctcLink.

Якщо ви не можете скористатися жодним із цих альтернативних варіантів складання кваліфікаційного тесту, вам потрібно буде скласти вступний тест із математики Edmonds College. Зверніться за адресою електронної пошти [testingcenter@edmonds.edu](mailto:testingcenter@edmonds.edu), щоб пройти тест. Матеріали для підготовки доступні на вебсторінці [www.edmonds.edu/test-prep](http://www.edmonds.edu/test-prep).



# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

## Анкета нового учня

Мною виконана активація облікового запису ctcLink:   ТАК чи   НІ

Мій ідентифікатор ctcLink: \_\_\_\_\_

Мій кваліфікаційний тест з англійської мови: \_\_\_\_\_

Необов'язково. Мій кваліфікаційний тест із математики: \_\_\_\_\_

Мною переглянута та підписана угода з батьками/опікунами:   ТАК чи   НІ

Мною погоджена зустріч із моїм шкільним консультантом і заповнена форма підтвердження  
зарахування:   ТАК чи   НІ

Заповніть наведену нижче таблицю, зазначивши курси, які ви хочете відвідувати.

Далі зазначено корисні ресурси для цього кроку.

- Посібники з еквівалентності Перейдіть на вебсторінку [www.edmonds.edu/equivalency-guides](http://www.edmonds.edu/equivalency-guides).  
Виберіть посібник з еквівалентності згідно з вашим шкільним округом і кваліфікаційним тестом з англійської мови. Визначте, які вимоги старшої школи вам необхідно виконати, і виберіть відповідні курси Edmonds College для їх виконання.
- Консультації  
Отримайте допомогу з вибором свого шляху навчання в Edmonds College, зустрівшись із консультантами: [www.edmonds.edu/advising](http://www.edmonds.edu/advising).
- Інструмент пошуку курсів  
Інформацію про курси можна знайти на сайті [www.edmonds.edu/schedule](http://www.edmonds.edu/schedule).

Курс	Заліков і бали	Дні/години АБО онлайн	Вимоги старшої школи або програма Edmonds College
<i>ENGL&amp; 101: сукупний бал з англійської мови I</i>	5	<i>Вівторок, четвер із 8:30 до 9:20</i>	<i>Тест з англійської мови старшої школи (HS), AA DTA</i>



# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

## Угода з батьками/опікунами

### Угода з батьками/опікунами про участь у програмі Running Start в Edmonds College

Ми рекомендуємо учням переглянути цей документ разом із батьками/опікунами.

Ім'я та прізвище учня: \_\_\_\_\_

Ідентифікаційний номер учня коледжу: \_\_\_\_\_

Running Start — це програма, яка дає змогу учням молодших і старших класів старших шкіл відвідувати курси рівня коледжу без оплати навчання. Учні отримують залікові бали як старшої школи, так і коледжу одночасно. Як учень, що бере участь у програмі Running Start, я розумію та підтверджую зазначене далі.

### КРИТЕРІЇ КОЛЕДЖУ

#### Право на участь у програмі Running Start

- Участь у програмі Running Start можуть брати учні молодших і старших класів старшої школи. Як учень, що бере участь у програмі Running Start, я можу відвідувати заняття протягом максимум 6 чвертей (осінніх, зимових і весняних чвертей). Я втрачаю право на участь у програмі після закінчення старшої школи. У межах програми Running Start можна набрати щонайбільше 15 залікових балів за навчальну чверть, максимум 45 залікових балів за навчальний рік.
- Мені потрібно пройти кваліфікаційне тестування з англійської мови, щоб визначити курси, які я відвідуватиму в межах програми Running Start. Я можу або подати документи для визначення мого рівня знань за допомогою кваліфікаційного тесту, або пройти тест ACCUPLACER у коледжі.
- Мені потрібно мати хорошу академічну успішність. У мене повинен бути загальний середній бал (GPA) 2,0 за чверть, мені потрібно завершити всі курси, на які мене прийнято, після 10-го дня чверті, і я не можу отримати оцінку 0,0, I, W, V, N або U. Якщо я не відповідатиму цим стандартам, мене буде переведено на випробувальний термін або відсторонено від програми.
- Я дотримуватимуся Кодексу поведінки студентів Edmonds College.



# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

## Витрати

- Я несу відповідальність за сплату учнівських зборів і зборів за курси. Для учнів денного відділення [15 залікових балів] плата становить 200–300 \$ на чверть. Учні з низьким рівнем доходу можуть бути звільнені від сплати зборів.
- Я маю самостійно добиратися до коледжу та назад. За потреби я можу отримати в коледжі проїзний квиток ORCA за зниженою ціною.
- Я маю купувати підручники. Вартість підручників може перевищувати 150 \$ за курс на чверть. Учні з низьким рівнем доходу можуть отримати допомогу з придбанням підручників.
- Я маю оплачувати навчання та збори за курси нижче рівня 100 (наприклад, математика 097), залікові бали коледжу, що перевищують ліміт, зазначений у моїй четвертній формі підтвердження зарахування, курси літньої чверті та невелику кількість курсів, які не спонсоруються програмою Running Start (наприклад, музика 150 і 250).
- Я маю сплатити збори/доплату за навчання до першого дня чверті. Несплата в зазначений термін може призвести до виключення з усіх курсів.
- Я повідомлю коледж і старшу школу, якщо вирішу припинити відвідування курсів.

## Очікування від учасників програми Running Start як від студентів коледжу

- Учасники програми Running Start вважаються студентами коледжу. Від мене очікують, що я відвідуватиму курси та виконуватиму роботу на рівні коледжу. Курси на рівні коледжу можуть бути складними та вимагати до двох годин домашніх завдань на кожну годину занять.
- Навчання в коледжі відрізняється від навчання в старшій школі, а відвідування занять може бути необов'язковим. Звіти про успішність не надаються. Заняття можуть охоплювати складні теми з предметів, а також потенційно спірні теми. Учні, незалежно від віку, зобов'язані виконувати всі завдання курсів коледжу.
- Мені потрібно ретельно розподіляти свій час, щоб досягти успіху. Це стосується складання розкладу занять у старшій школі та коледжі так, щоб вони не заважали одне одному, враховуючи час на дорогу до коледжу та назад. Викладачі коледжу та старшої школи змушені будуть ужити відповідних заходів, якщо я запізнюватимуся на заняття або йтиму раніше.
- Мені потрібно перевіряти свою електронну поштову скриньку коледжу, щоб бути в курсі подій.

## Залікові бали, вибір курсів і вимоги до випускників

- Я зв'язуюся з працівниками програми Running Start із питаннями про курси та вимоги для отримання ступеню коледжу. Я зв'язуюся зі своїм шкільним консультантом із питаннями, пов'язаними з еквівалентністю старшої школи та вимогами до випускників. Я несу відповідальність за вибір курсів, які задовольняють вимоги для закінчення старшої школи, а також за визначення того, як залікові бали, отримані в Edmonds College, будуть зараховані в інших коледжах і/або відповідатимуть вимогам до завершення програми навчання в коледжі.



# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

- Я розумію, що більшість 5-бальних курсів коледжу (курс рівня 100 або вище) дорівнює 1,0 заліковому балу старшої школи. (Зверніться до свого шкільного консультанта, щоб дізнатися, як зараховуватимуться заняття в коледжі у вашій старшій школі.)

## Журнали в коледжі, доступ батьків, таблиці успішності та можливість перезарахування залікових балів

- Курси програми Running Start будуть занесені до таблицю успішності коледжу. Отримані мною оцінки можуть мати позитивний або негативний вплив на майбутнє рішення про вступ до коледжу або отримання стипендії. Усі оцінки та відрахування, які я отримую в Edmonds College, вносяться в постійний журнал у коледжі та таблиць успішності старшої школи.
- Батьки не матимуть доступу до інформації про мої оцінки й успіхи. Інформація про моє навчання в коледжі буде розкрита батькам ТІЛЬКИ за наявності в коледжі форми згоди за Законом про права сім'ї на освіту та конфіденційність (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA). Навіть за наявності форми FERPA батьки матимуть доступ до обмеженої інформації. Викладачі коледжу не можуть спілкуватися з батьками щодо академічного прогресу учня, і батьки не отримуватимуть повідомлення, якщо учень пропустить заняття або не здасть роботу.
- Залікові бали коледжу в рамках програми Running Start зараховуються в усіх коледжах/університетах штату, окрім двох (Whitman і University of Puget Sound). Часто залікові бали, отримані в рамках програми Running Start, зараховуються в закладах за межами штату, але бувають і винятки. Якщо я маю намір навчатися за межами штату, мені потрібно провести дослідження, щоб визначити, як відбувається зарахування залікових балів.

## КРИТЕРІЇ СТАРШОЇ ШКОЛИ

### Право на участь у програмі Running Start.

- Я маю проживати в межах шкільного округу або відвідувати старшу школу в цьому окрузі, щоб отримати залікові бали за навчання в коледжі та старшій школі за програмою Running Start і в моїй старшій школі.
- Якщо я припиню навчання в старшій школі, я втрачу право на участь у програмі Running Start, а шкільний округ не оплачуватиме мої курси в коледжі.
- Як учень, який навчається вдома, я маю вступити до старшої школи шкільного округу штату Washington, перш ніж я зможу відвідувати будь-які заняття за програмою Running Start. Мені не обов'язково відвідувати заняття в старшій школі, до якої мене зараховано.
- Мені не дозволяється продовжувати навчання за програмою Running Start після того, як я виконаю вимоги для отримання атестату про закінчення старшої школи. Якщо я не виконаю вимоги до випускників, я можу продовжити навчання за програмою Running Start і відвідувати курси рівня коледжу під час першого або подальших років навчання в старшій школі.





# ПРОГРАМА RUNNING START у EDMONDS COLLEGE

## Взаємини зі старшою школою та консультантами

- Старша школа не несе відповідальності за мої дії під час відвідування занять у коледжі.
- Я несу відповідальність за те, щоб бути в курсі шкільної інформації, як-от канікули, зміни в розкладі, фотографії, терміни складання випускних іспитів тощо.
- Я маю заздалегідь зв'язатися зі своїм консультантом, якщо мені потрібен його/її підпис. Візити не гарантують негайного підписання консультантом.

## Табель успішності та вимоги до випускників

- Я маю виконати всі вимоги до випускників шкільного округу, щоб отримати атестат про закінчення старшої школи в шкільному окрузі. Якщо я учень за програмою Running Start, це означає, що мені потрібно буде набрати достатню кількість еквівалентних залікових балів у коледжі, яка є мінімальною вимогою шкільного округу для отримання атестату. У будь-якому разі, я консультуватимуся зі своїм шкільним консультантом, щоб переконатися, що я далі просуваюся до закінчення школи. Мій шкільний консультант визначить, які курси в коледжі відповідатимуть вимогам шкільного округу для отримання атестату (докладнішу інформацію див. в таблиці еквівалентності Running Start для вашого коледжу).
- Щоб отримати атестат, я маю виконати всі завдання та заходи на рівні класу відповідно до вимог шкільного округу за планом для старшої школи та за його межами (у Edmonds School District це Naviance).
- Щойно я закінчу курси в коледжі (незалежно від того, складу я їх чи ні), курс і оцінка з'являться в моєму шкільному таблиці успішності — без жодних винятків.
- Якщо я самостійно оплачую курси, які відвідую в коледжі, я маю надіслати копію свого офіційного таблицю про успішність у старшу школу, щоб залікові бали були внесені до мого шкільного таблицю. Курси в коледжі будуть включені до мого офіційного шкільного таблицю. Залікові бали, які я оплачу або зароблю протягом літньої чверті, будуть зараховані в атестат старшої школи, якщо вони відповідають вимогам еквівалентності.

Мною прочитана ця Угода про навчання в Edmonds College за програмою Running Start, і я погоджуюся з нею.

Підпис учня (обов'язково) \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

Підпис одного з батьків або опікуна (обов'язково) \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

*\* Усі витрати можуть бути змінені без попереднього повідомлення*

